

- Należy przestrzegać środków bezpieczeństwa zgodnie z przepisami VDE 0100.
- Koniecznie przestrzegać danych technicznych zamieszczonych na tabliczce znamionowej.
- Urządzenia nie wolno naprawiać.
- Uważać na prawidłowe podłączenie biegunów.
- Nie nadaje się do obciążeń elektronicznych.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU

- Regulator należy zamontować w górnej części szafy sterowniczej jak najdalej od urządzeń grzewczych i innych elementów konstrukcyjnych wytwarzających ciepło.
- Urządzenia nie wolno przykrywać.
- Urządzenia nie wolno eksploatować w warunkach agresywnego powietrza atmosferycznego.
- Montaż w pionie.
- Do zacisków 1-2 podłącza się bezpiecznik termiczny. Jeżeli nie jest podłączany bezpiecznik termiczny, zaciski 1-2 należy zmostkować.
- Zasada działania: 1
- Stopień zabrudzenia: 2
- Znamionowe napięcie udarowe: 1,5 kV

FUNKCJA WILGOTNOŚCI

W przypadku przekroczenia ustawionej na skali maksymalnej wartości wilgotności względnej, następuje zamknięcie obwodu przez zaciski 3-4. Włącza się dioda LED. W przypadku przekroczenia ustawionej na skali wilgotności minimalnej wartości wilgotności względnej, następuje otwarcie obwodu przez zaciski 3-4.

FUNKCJA TEMPERATURY

W przypadku przekroczenia ustawionej na skali temperatury minimalnej wartości temperatury otoczenia, następuje zamknięcie obwodu przez zaciski 3-4. Włącza się dioda LED. W przypadku przekroczenia ustawionej na skali temperatury maksymalnej wartości temperatury otoczenia, następuje otwarcie obwodu przez zaciski 3-4.

RU ПРИМЕНЕНИЕ

Электронные регуляторы температуры и влажности предназначены для включения или выключения отопительных приборов, холодильных агрегатов, вентиляторов с фильтром и сигнальных датчиков при выходе регулируемого или предварительно установленного контрольного значения за нижний или верхний предел. Регуляторы разрешается устанавливать только в закрытых стационарных электрощитах. Температура или влажность измеряется децентрализованно с помощью наружного чувствительного элемента с кабелем (учесть диапазон температуры/влажности!).

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Монтаж разрешается выполнять только квалифицированным специалистам-электрикам при соблюдении национальных требований по электроснабжению (IEC 60364).
- Обеспечить защитные меры по VDE 0100.
- Обязательно соблюдать технические данные, приведённые на заводской табличке.
- Запрещается ремонтировать прибор.
- Соблюдать правильную полярность.
- Не пригоден для электронных нагрузок.

УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

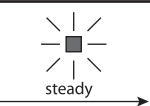
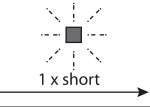
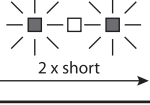
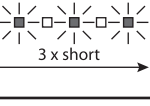
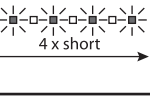

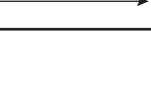
- Регулятор должен устанавливаться в верхней части электрощита на как можно большем расстоянии от обогревателей и других теплопроизводящих устройств.
- Запрещается укрывать прибор.
- Запрещается эксплуатировать прибор в агрессивной окружающей среде.
- Устанавливать только в вертикальном положении.
- К клеммам 1-2 подключается тепловой предохранитель. Если он не используется, соединить клеммы 1-2 перемычкой.
- Принцип действия: 1
- Степень загрязнённости: 2
- Расчётное ударное напряжение: 1,5 кВ

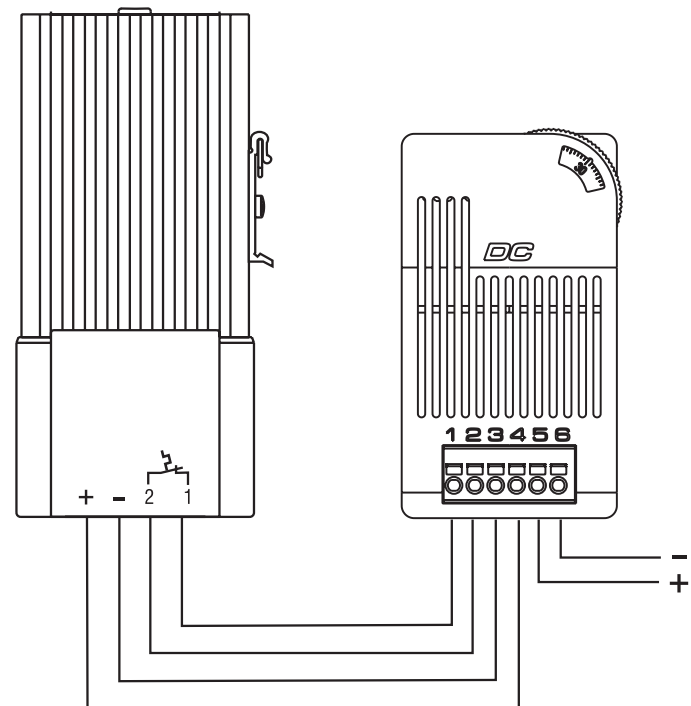
ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ: ВЛАЖНОСТЬ

Если относительная влажность воздуха превышает заданное на шкале влажности значение, цепь тока замыкается через клеммы 3-4. Загорается светодиод. Если относительная влажность воздуха становится ниже заданного на шкале влажности значения, цепь тока размыкается через клеммы 3-4.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ: TEMPERATURA

Если температура окружающей среды превышает заданное на шкале температур значение, цепь тока замыкается через клеммы 3-4. Загорается светодиод. Если температура окружающей среды становится ниже заданного на шкале температур значения, цепь тока замыкается через клеммы 3-4.

Blink-Code	Fault cause(s)	Remedy	Note/reaction
 steady	No error, load switched on		Normal operation
 1 x short	Measurement of supply voltage invalid	Check load connection, check voltage supply	Output OFF
 2 x short	Supply voltage outside the permissible range (too low or too high)	Check voltage supply, connect correctly voltage (see technical data)	Output OFF
 3 x short	Sensor error, internal or external sensor, no valid measurement value	Sensor defective, no sensor connected	Output OFF
 4 x short	Error during monitoring of output stages	No temperature limiter connected (allocation X1-1 to X1-2 missing) Hardware defective	Output OFF
 5 x short	Error during dynamic monitoring of output stages	Hardware defective	Output OFF
 6 x short	Temperature in the device too high	Excessive ambient temperature, excessive current	Output OFF



⚠️ WARNING
Bei Missachtung der Anschlusswerte oder falscher Polung besteht die Gefahr von Personen- und Geräteschädigungen!

⚠️ WARNING
There is a risk of personal injury and equipment damage if the connection values are not observed or polarity is incorrect!

⚠️ AVERTISSEMENT
Le non-respect des valeurs de raccordement ou une mauvaise polarité peut engendrer des dommages corporels et matériels !

⚠️ ADVERTENCIA
En caso de no respetar los valores de conexión o realizar una polaridad errónea, existe el peligro de lesionar a las personas o dañar los equipos.

⚠️ AVVERTENZA
Il mancato rispetto dei valori di collegamento o una polarità falsa può causare danni a persone e cose!

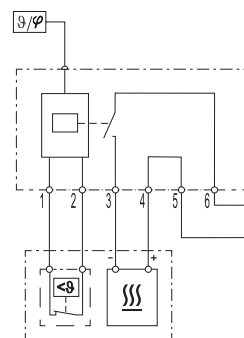
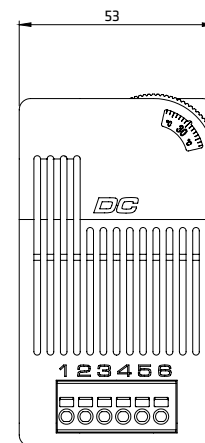
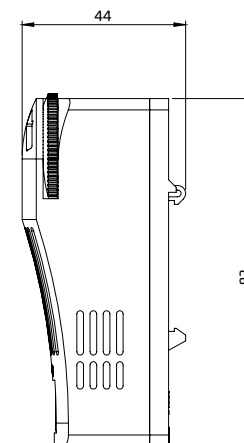
⚠️ ATENÇÃO
No caso de inobservância dos valores de conexão ou no caso de conexão incorreta dos polos, existe o perigo de ferimentos e danos no aparelho!

⚠️ VARNING
Om anslutningsvärden åsidosätts eller vid polningsfel finns risk för person- och materialskador!

⚠️ VAROVÁNÍ
V případě nerespektování přípojních hodnot nebo nesprávné polarity hrozí nebezpečí úrazů a poškození zařízení!

⚠️ OSTRZEŻENIE
W przypadku nieprzestrzegania wymaganych parametrów przyłącza albo niewłaściwej biegunowości powstaje zagrożenie urazami ludzi i uszkodzeniem urządzenia!

⚠️ ОСТОРОЖНО
при несоблюдении подключаемых значений или неверной полярности существует опасность травм персонала и повреждений оборудования!



⬆️ 15A (T_{amb} 40°C); 13A (T_{amb} 50°C); 11A (T_{amb} 60°C); 3A (T_{amb} 80°C)

⏰ DC20V-56V

% max. 90%rH

ΔT / ΔrF 2K ± 1K
4%rF ± 1%rF

🌡️ -40 ... +80°C
(-40 ... +176°F)

kg 70 g

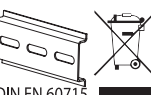
STEGO Elektrotechnik GmbH · Kolpingstrasse 21 · 74523 Schwaebisch Hall Germany · www.stego.de



Type DCT/DCF 010

Zum späteren Gebrauch aufbewahren.
Store for use at a later date.

IP20



12/2016

681207

